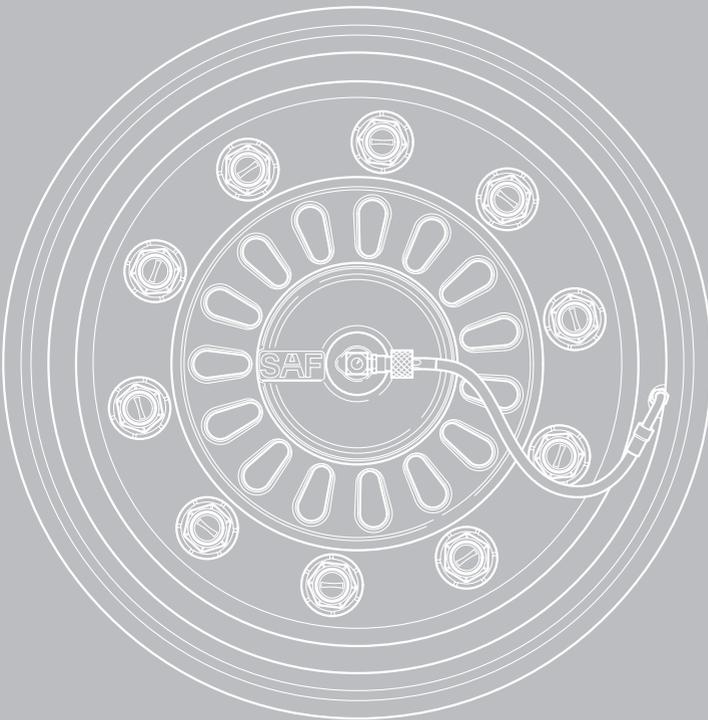


Manual de instrucciones

SAF TIRE PILOT



XL-TP11697UM-es-DE

1.1 Estimado cliente:

Este manual de instrucciones le ayudará a conocer el producto de SAF-HOLLAND y a aprovechar sus posibilidades de uso previsto.

El manual de instrucciones contiene indicaciones importantes sobre cómo utilizar el producto de forma segura, adecuada y eficiente en términos de costes. Observarlas ayuda a evitar peligros, reducir las averías y los tiempos de indisponibilidad y a aumentar la fiabilidad y la durabilidad del producto. Lea el manual de instrucciones detenidamente y observe las instrucciones con toda atención.

Es imperativo garantizar en todo momento el que todas las personas que realicen alguna actividad en el vehículo puedan consultar el manual de instrucciones.

El manual de instrucciones se guardará siempre en la guantera de la cabina tractora del conductor del vehículo.

1.1 Derechos de autor

En el sentido de la ley sobre competencia desleal, este manual de instrucciones tiene carácter de documento.

El titular del derecho de propiedad intelectual es:

SAF-HOLLAND GmbH
Hauptstraße 26
D-63856 Bessenbach

Este manual de instrucciones contiene textos y dibujos que, sin la expresa autorización del fabricante, no está permitido

- reproducir,
- difundir ni
- comunicar de cualquier otra forma, tanto en su totalidad como de forma extractada.

Las contravenciones obligan a indemnizar por daños y perjuicios.

Contenido

1 Montaje completo de SAF TIRE PILOT.....	5
2 Vista general de los componentes.....	6
2.1 Vista general del montaje de la unidad de control	6
2.2 Vista general del montaje del kit de eje	7
3 Pedido de piezas de repuesto.....	9
4 Información general.....	10
4.1 Responsabilidad	10
4.2 Garantías y términos y condiciones generales	10
4.3 Protección del medio ambiente	10
5 Seguridad.....	11
5.1 Seguridad para el usuario	11
5.2 Uso previsto	11
5.3 Uso del producto no conforme al previsto	12
5.4 Indicaciones de seguridad y símbolos utilizados	12
5.5 Pasos a seguir	12
5.6 Indicaciones generales de seguridad	13
6 Montaje.....	14
6.1 Indicaciones generales para el montaje	14
6.2 Montaje del kit de eje	14
6.3 Montaje de la unidad de control	19
6.4 Montaje de la luz de control y adhesivo	21
6.5 Montaje de los conductos de presión	22
7 Puesta en servicio.....	23
7.1 Comprobar la presión de salida de la unidad de control	23
7.2 Adaptación de la presión de salida	24
8 Manejo.....	26
8.1 Función de la luz de control	26
9 Comprobación.....	28
9.1 Indicaciones generales para la comprobación	28
9.2 Antes de cada desplazamiento	28
9.3 Planificación de la comprobación	29

10 Cambio de neumáticos.....	30
10.1 Desmontaje	30
10.2 Montaje	30
11 Pares de apriete.....	30

es

1 Montaje completo de SAF TIRE PILOT

Vista general del montaje

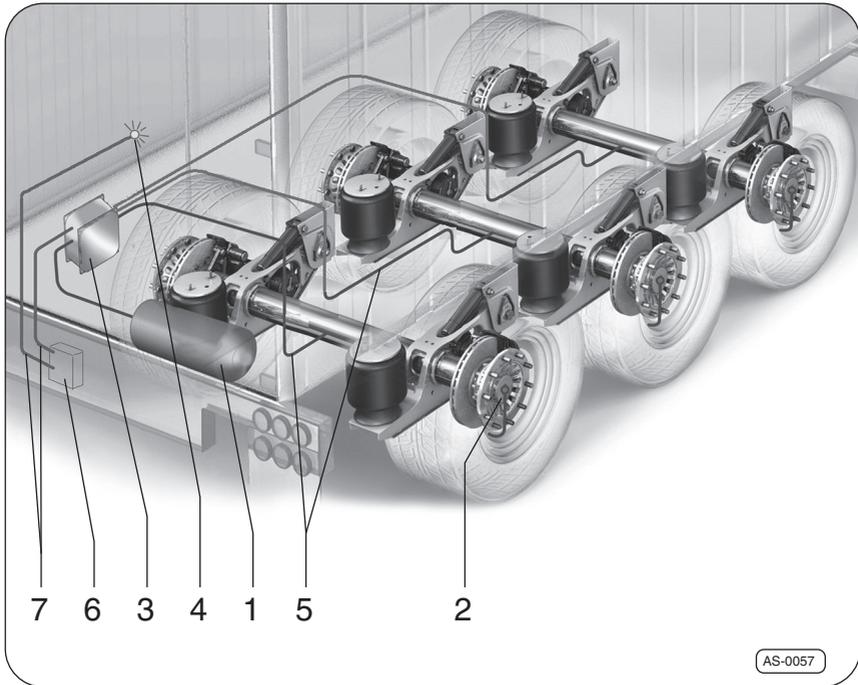


Fig. 1 · Montaje completo de SAF TIRE PILOT

⇒Fig. 1, pos.	Denominación	Pos.	Denominación
-1-	Depósito de aire, suspensión neumática ¹⁾	-2-	Kit de eje
-3-	Unidad de control	-4-	Luz de control
-5-	Conducto de aire ¹⁾	-6-	Caja de distribución ¹⁾
-7-	Cable ¹⁾		

¹⁾ sin volumen de suministro SAF TIRE PILOT

2 Vista general de los componentes

2.1 Vista general del montaje de la unidad de control



¡Precaución!

Tener en cuenta los preajustes de la presión del sistema.

Vista general del montaje

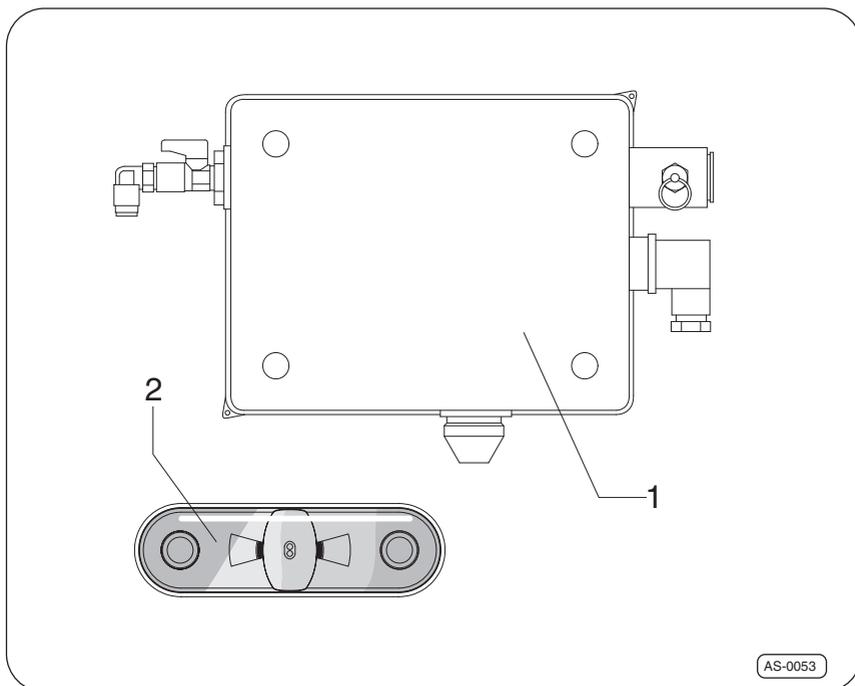


Fig. 2 · Vista general del montaje de la unidad de control y la luz de control

⇒Fig. 2, pos.	Denominación	Pos.	Denominación
-1-	Unidad de control	-2-	Luz de control

Uso del componente

- Cuando efectúe pedidos de piezas de recambio, tenga preparado el nº de pedido exacto del producto.

- Montar la unidad de control ⇒Página 19 y la luz de control ⇒Página 21.

Componentes y números de pedido

Unidad de control y luz de control	Uso del componente	Nº de pedido	Observación
Neumático simple ET 80 y ET 120 (B/BI), ⇒Fig. 2	Kit de eje ⇒Página 7	03 001 0184 00	Presión del sistema preajustado a 9.1 bar
Neumático simple ETO (S/SI), ⇒Fig. 2	Kit de eje ⇒Página 7		Presión del sistema preajustado a 9.1 bar
Neumático doble ETO (Z/ZI), ⇒Fig. 2	Kit de eje ⇒Página 7	03 001 0185 00	Presión del sistema preajustado a 7,6 bar

Posición de la placa de indicaciones

La posición de la placa de indicaciones para la asignación de señales se encuentra en la unidad de control.

2.2 Vista general del montaje del kit de eje



¡Precaución!

El kit de eje debe montarse siempre junto con la unidad de control y la luz de control.

Vista general del montaje

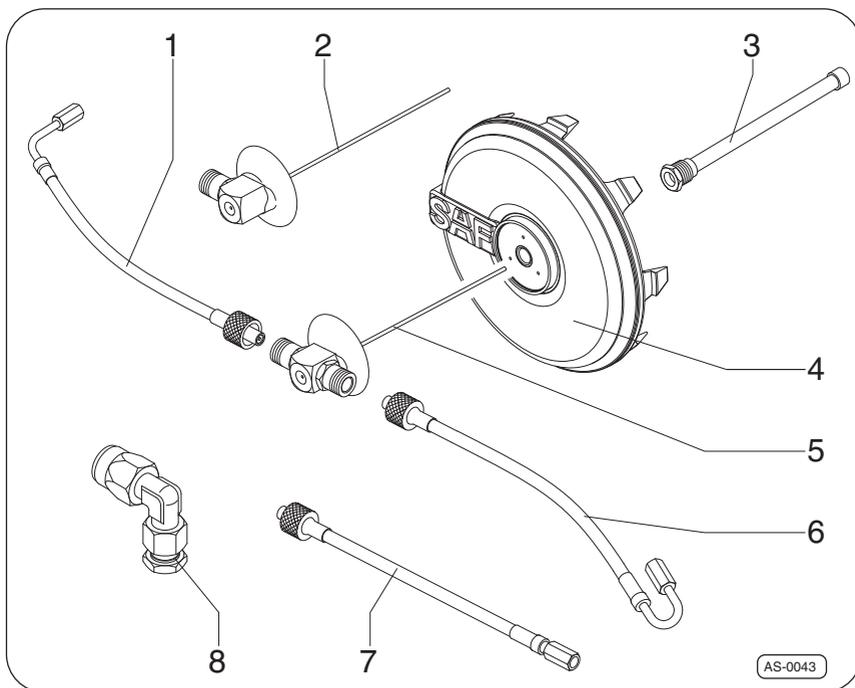


Fig. 3 · Vista general del montaje del kit de eje

⇒Fig. 3, pos.	Denominación	Pos.	Denominación
-1-	Conducto de unión, neumático simple ET 80/120	-2-	Rotor, neumático simple ET0/80/120
-3-	Estator con filtro	-4-	Tapacubos con junta tórica para SAF TIRE PILOT
-5-	Rotor, neumático doble	-6-	Conducto de unión, neumático doble
-7-	Conducto de unión, neumático simple ET0 / neumático doble	-8-	Codo de conexión, tubo del eje

Uso del componente

- Cuando efectúe pedidos de piezas de recambio, tenga preparado el nº de pedido exacto del producto.

- Montar el kit de eje ⇒Página 14.

Componentes y números de pedido

Kit de eje	Uso del componente	Nº de pedido
Neumático simple ET 80 y ET 120 (B/BI), ⇒Fig. 3	2 estatores, 2 rotores, 2 conductos de unión (PSI), 2 tapacubos SAF, 1 codo de conexión	03 001 0186 00
Neumático simple ETO (S/SI), ⇒Fig. 3	2 estatores, 2 rotores, 2 conductos de unión (PSI), 2 tapacubos SAF, 1 codo de conexión	03 001 0187 00
Neumático doble (Z/ZI), ⇒Fig. 3	2 estatores, 2 rotores, 4 conductos de unión (PSI), 2 tapacubos SAF, 1 codo de conexión	03 001 0189 00

Posición de la placas de características

La posición de la placa de características se encuentra en la unidad de control.

3 Pedido de piezas de repuesto

Para realizar el pedido de piezas de recambio originales de SAF-HOLLAND tenga en cuenta los conjuntos del correspondiente producto.

Las piezas no originales o reacondicionadas influyen negativamente sobre el funcionamiento del producto, presentan una durabilidad menor e implican riesgos y peligros que SAF-HOLLAND no puede evaluar. Además, aumentan los requisitos de comprobación.

Para el servicio técnico de los productos SAF-HOLLAND y para la provisión de piezas, tiene a su disposición una densa red de concesionarios SAF-HOLLAND (véase la página posterior o en Internet en la dirección **www.safholland.com**).

En nuestra página Web **www.safholland.com** en la sección Aftermarket encontrará otras indicaciones sobre la identificación de las piezas de repuesto.

Si fuera necesario las actualizaciones se publicarían en Internet en **www.safholland.com**.

4 Información general

4.1 Responsabilidad

Por principio son aplicables los «Términos y condiciones generales» de SAF-HOLLAND.

SAF-HOLLAND declina cualquier responsabilidad en caso de daños personales y materiales si el origen de los mismos es atribuible a algunas de las causas siguientes:

- uso del producto no conforme al previsto ⇒Página 12,
- no observancia del manual de instrucciones y de las indicaciones de seguridad contenidas en el mismo,
- modificaciones estructurales arbitrarias en el producto,
- mantenimiento defectuoso de piezas sujetas a desgaste ⇒Página 28,
- trabajos de montaje no realizados correctamente ⇒Página 14,
- el uso de piezas de recambio distintas a las originales de SAF-HOLLAND⇒Página 9,
- el uso de piezas dañadas,
- catástrofes producidas por acciones o influencias externas y por fuerza mayor.

4.2 Garantías y términos y condiciones generales

En nuestra página Web **www.safholland.com** en la sección «Venta» se encuentran las indicaciones sobre nuestros actuales términos y condiciones generales (TCG) y garantías.

4.3 Protección del medio ambiente

Todos los componentes, materiales auxiliares y consumibles que utilice en el mantenimiento y conservación del producto deben eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los componentes reciclables deben devolverse al ciclo de reciclaje libres de aceite y lubricantes. Para ello es necesario tener en cuenta las indicaciones de eliminación de los correspondientes materiales auxiliares y consumibles, así como las disposiciones nacionales o regionales vigentes.

5 Seguridad

5.1 Seguridad para el usuario

Los capítulos **Manejo** y **Comprobación** del manual de instrucciones se limitan exclusivamente al empleo por el usuario y por personas autorizadas y adiestradas por este.

El usuario debe asegurar que las personas a las que haya autorizado reciban regularmente una instrucción sobre los contenidos del manual de instrucciones y en especial sobre las indicaciones de seguridad contenidas en el mismo.

Los capítulos **Montaje** y **Puesta en servicio** se limitan exclusivamente al empleo por el suministrador primario (OEM) y por personas autorizadas y adiestradas por este.

5.2 Uso previsto

El producto está construido según el estado actual de la tecnología y las reglas relativas a la seguridad reconocidas. Sin embargo, al usarlo pueden producirse peligros para el operador o terceros, así como daños en el producto mismo y en otros bienes.

El SAF TIRE PILOT únicamente se puede utilizar para supervisar la presión de los neumáticos en semirremolques y remolques.

El SAF TIRE PILOT supervisa la presión de los neumáticos en las ruedas de semirremolques y remolques y mantiene la presión preajustada o compensa las pérdidas de presión pequeñas y medias de los neumáticos. En caso de una pérdida de presión grande en los neumáticos, el SAF TIRE PILOT advierte al conductor encendiendo una luz de control.

Este producto puede utilizarse exclusivamente con ejes de SAF-HOLLAND preparados de fábrica. En el caso de ejes no preparados de fábrica, póngase en contacto con el servicio técnico de SAF-HOLLAND.

Es parte también del uso previsto:

- observar el manual de instrucciones y poner en práctica las operaciones de trabajo indicadas en el manual de instrucciones,
- observar todas las indicaciones de montaje ⇒Página 14,
- observar todas las indicaciones de comprobación ⇒Página 28,
- cumplir la eliminación de los residuos respetuosa con el medio ambiente⇒Página 10.

El funcionamiento seguro solamente está garantizado si se observan en su totalidad las instrucciones, los ajustes y los límites en las prestaciones válidos para el producto.

5.3 Uso del producto no conforme al previsto

- Llenado con aire comprimido de recipientes, componentes, sistemas que no forman parte del sistema de llenado de los neumáticos,
- como sistema de regulación de la presión de los neumáticos,
- uso en ejes que no han sido preparados por SAF-HOLLAND,
- otros usos diferentes a los recomendados.

5.4 Indicaciones de seguridad y símbolos utilizados

Con los símbolos siguientes se marcan informaciones o partes del texto especialmente importantes. Asegúrese de leerlos y tenerlos en cuenta antes de empezar a trabajar con el producto.



¡Peligro!

Esta indicación de seguridad con la palabra de señalización advierte contra un posible riesgo para la seguridad o contra lesiones graves o mortales.



¡Precaución!

Esta indicación de seguridad con la palabra de señalización advierte contra posibles daños en el producto.



Nota:

Marcado de consejos especiales para el usuario y de otras informaciones especialmente útiles o importantes para un trabajo eficiente y un uso con una relación coste/eficacia satisfactoria.

5.5 Pasos a seguir

- Marcado de instrucciones de procedimiento y de informaciones en indicaciones de seguridad.

1., 2., 3., ... Marcado de pasos de trabajo

5.6 Indicaciones generales de seguridad

Para asegurar el correcto funcionamiento y la seguridad vial del SAF TIRE PILOT, observe sin falta las siguientes indicaciones de seguridad:



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico que pueden dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

Servicio

- Compruebe el funcionamiento del SAF TIRE PILOT antes de cada uso.
- Controle los neumáticos para detectar cualquier daño externo y observe que la profundidad de perfil sea suficiente

Indicaciones generales de seguridad

- No se permite retirar las indicaciones de seguridad y advertencia colocadas en el SAF TIRE PILOT y deben mantenerse legibles. Sustituir de inmediato las placas dañadas o ilegibles.
- No se permite realizar modificaciones arbitrarias en el SAF TIRE PILOT. Todas las modificaciones planificadas deben recibir la autorización previa por escrito de SAF-HOLLAND GmbH.
- No recubrir con pintura ningún componente del SAF TIRE PILOT.
- El almacenamiento y el transporte deben realizarse en el embalaje original, seco y sin polvo.

6 Montaje

6.1 Indicaciones generales para el montaje



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico por pérdida de la seguridad de circulación o de funcionamiento que puede dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

- El montaje se realizará básicamente por parte de los fabricantes de vehículos o en talleres especializados debidamente autorizados y por personal convenientemente formado para ello.
- Todas las roscas deben estar libres de aceite y grasa.
- No se permite montar componentes dañados, es necesario sustituirlos.



Nota:

- Para el montaje del SAF TIRE PILOT deben observarse las correspondientes normas de homologación vigentes en cada país.
- Tras la primera instalación y sustitución de componentes es necesario comprobar el sistema completo.

6.2 Montaje del kit de eje

Montaje del estator



¡Precaución!

- Durante el montaje es necesario evitar que el filtro del estator se dañe o ensucie.
- Al volver a montar el estator, aplicar un producto de sellado en seco o húmedo (p. ej. cinta de teflón o Loctite 511) en la rosca.



Nota:

Para el primer montaje, la rosca del estator cuenta con un recubrimiento de producto de sellado en seco.

1. Desmontar los tapacubos SAF que se encuentren en los ejes.
2. Controlar y, en caso necesario, limpiar la rosca del mangón del eje.
3. Fijar el estator en el mangón del eje con el par de apriete correspondiente ⇒Página 30.
4. Al volver a montar el estator, sellar aplicando un producto de sellado húmedo adecuado (p. ej. Loctite 511) o cinta de teflón.

Montaje del rotor



¡Precaución!

- **En la medida de lo posible debe alinearse el tapacubos SAF con el rotor respecto a la válvula del neumático.**
- **Al montar el rotor, no utilizar ninguna herramienta, enroscar solo a mano.**
- **Los orificios de ventilación del tapacubos SAF deben quedar libres.**
- **Montar el tapacubos SAF solo con una junta tórica.**



Nota:

El rotor debe montarse según ⇒Fig. 4 o ⇒Fig. 5 conforme al tipo de neumáticos.

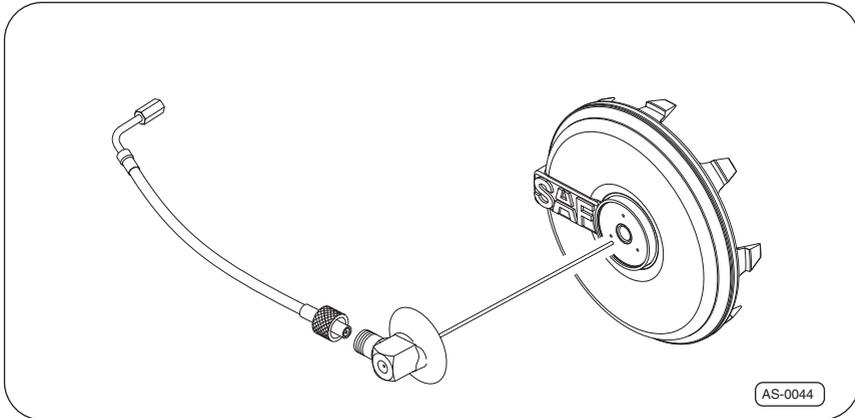


Fig. 4 · Rotor para neumático simple

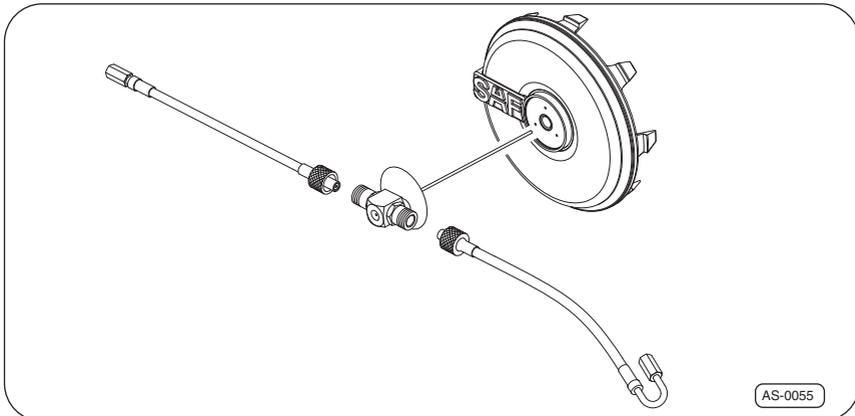


Fig. 5 · Rotor para neumático doble

1. Enroscar el rotor en el tapacubos SAF apretando a mano ⇒Página 30.
2. Introducir el rotor con cuidado contra la ligera resistencia de la junta. Esta resistencia tiene que ser también perceptible al realizar de nuevo el montaje.
3. Alinear el tapacubos SAF con el rotor respecto a las válvulas de los neumáticos.
4. Presionar el tapacubos SAF en su alojamiento hasta que los dientes encastren.

Montaje del conducto de unión del rotor hacia la válvula del neumático



¡Precaución!

- Para el montaje del conducto de unión en el rotor, **no utilizar ninguna herramienta.**
- Los conductos de unión **no deben sobresalir por encima de la llanta, no deben cubrir ninguna tuerca de la rueda y tampoco deben estar doblados.**

1. Fijar primeramente el conducto de unión ⇒Fig. 6 a la válvula del neumático. En caso necesario, usar una prolongación de la válvula o cambiar la válvula.
2. Comprobar que el aire pasa libremente presionando la válvula en el conducto de unión.
3. Enroscar el conducto de unión
–pos. 1– al rotor a mano
⇒Página 30.

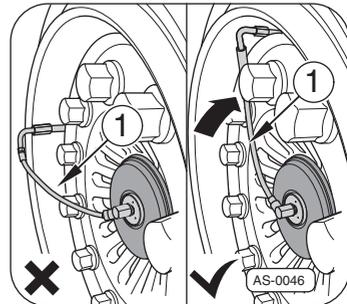


Fig. 6 · Montar el conducto de unión

Montaje del codo de conexión en el tubo del eje previamente perforado



¡Precaución!

- Al montar y volver a montar el codo de conexión, aplicar un producto de sellado en seco o húmedo (p. ej. cinta de teflón o Loctite 511) en la rosca.
- Al hacer contratuerca, debe sujetarse el codo de conexión mediante una llave adecuada situada en la tuerca inferior con el fin de evitar que la rosca del tubo del eje sufra daños.

1. Desmontar con cuidado el tornillo de cierre situado en el tubo del eje ⇒Fig. 7, –pos. 2–.
2. Aplicar sobre la rosca del codo de conexión un producto de sellado húmedo adecuado (p. ej. Loctite 511) o cinta de teflón.
3. Enroscar el codo de conexión –pos. 1– en la rosca, apretar aplicando el valor de apriete prescrito ⇒Página 30, a continuación, alinear y fijar con la contratuerca.

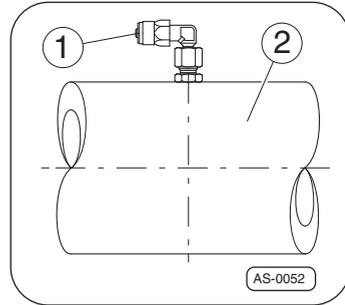


Fig. 7 · Codo de conexión en el tubo del eje

Perforar un tubo del eje no perforado previamente



¡Precaución!

- **¡Antes de perforar, tener en cuenta el sentido de marcha!**
- **Orificio roscado de 1/4"-NPT dentro de la "fibra neutra" y divergencia de ángulo máx. admisible $\pm 15^\circ$.**
- **Al hacer contratuerca, debe sujetarse el codo de conexión mediante una llave adecuada situada en la tuerca inferior con el fin de evitar que la rosca del tubo del eje sufra daños.**

1. Realizar el taladro centrado entre las llantas, detrás del tubo del eje en el sentido de marcha, para el codo de conexión conforme a ⇒Fig. 8.
2. Montar el codo de conexión conforme a ⇒Página 17.

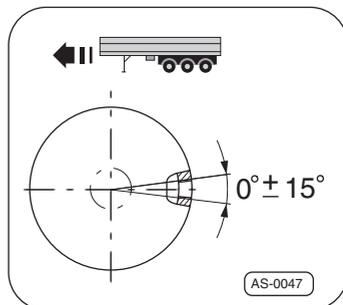


Fig. 8 · Preparar el tubo de conexión con el taladro para el codo de conexión

6.3 Montaje de la unidad de control



¡Peligro!

- Tener en cuenta los cables de corriente y los conductos neumáticos, así como las piezas de soporte al taladrar los orificios de fijación.
- Para la conexión al cableado del vehículo, utilizar solo cables redondos con una sección de \varnothing 6–10 mm para garantizar la estanqueidad de la unión atornillada PG11.



¡Precaución!

Tener en cuenta la accesibilidad del sistema. Debe ser posible retirar la tapa de la caja de distribución para los trabajos de ajuste y no debe quedar bloqueada.



Nota:

Es necesario montar la caja de distribución en el área de los dispositivos neumáticos estándar, dentro de un área protegida y accesible del bastidor del vehículo.

Instrucciones de montaje

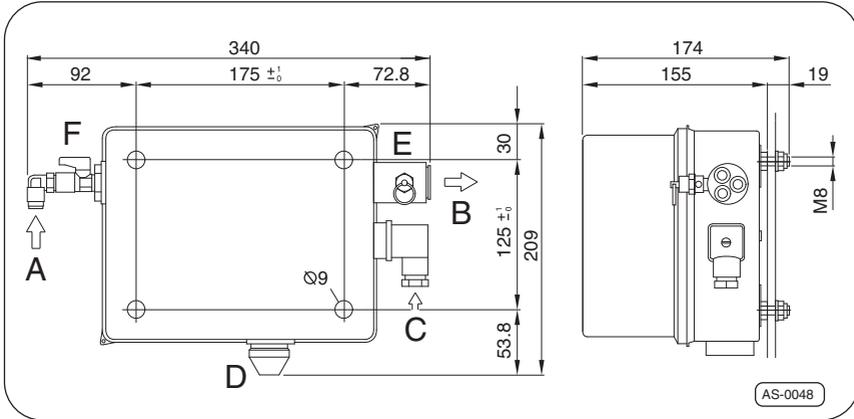


Fig. 9 · Montaje de la unidad de control

⇒Fig. 9, pos.	Denominación	Pos.	Denominación
-A-	Entrada de aire comprimido (1 x Ø 8 mm)	-B-	Salida de aire comprimido (3 x Ø 8 mm)
-C-	Diámetro exterior del cable PG11 (Ø 6 mm - Ø 10 mm)	-D-	Salida de aire de la unidad de control
-E-	Válvula de protección contra la sobrepresión	-F-	Válvula de cierre

Taladrar los orificios de fijación conforme al dibujo en el lugar de montaje de la caja de distribución ⇒Fig. 9.

Conexión de la unidad de control

Conectar el cable eléctrico a la caja de distribución ⇒Fig. 10.

1. Montar la luz de control ⇒Fig. 11 en una zona visible por el conductor cuando mire a través del retrovisor.
2. Colocar el adhesivo conforme a ⇒Fig. 13 cerca de la luz de control.
3. Tender los cables de conexión hasta la caja de distribución.

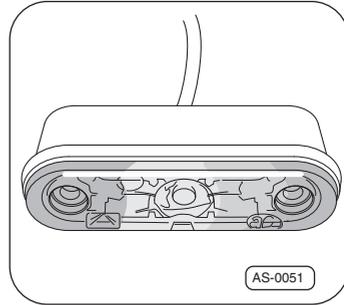


Fig. 11 · Luz de control

6.5 Montaje de los conductos de presión



¡Precaución!

- Tender los conductos de presión hacia la caja de distribución de tal forma que queden protegidos contra daños y roces.
- Debe seleccionarse la posición/longitud de los conductos de tal forma que no sufran daños al introducir y extraer el eje.

1. Conectar los conductos de alimentación (conducto PA, 8x1 mm) en los ejes con conjuntos de suspensión neumática directamente en el circuito neumático de la suspensión. Para las suspensiones mecánicas o hidráulicas, la conexión al circuito de freno solo debe realizarse con una válvula de rebose de 6,0 bar adicional²⁾.

²⁾ número de pedido 4.425.0007.00

7 Puesta en servicio

7.1 Comprobar la presión de salida de la unidad de control



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico por pérdida de la seguridad de circulación o de funcionamiento que puede dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

- El SAF TIRE PILOT se encuentra sometido a presión.
- Llevar siempre puestas las gafas de protección al trabajar en el sistema.
- Antes de iniciar el trabajo en el sistema o en los extremos de las ruedas, cerrar siempre la válvula de cierre ⇒Fig. 9–pos. F– y purgar el aire en la válvula de sobrepresión ⇒Fig. 9–pos. E–.
- La presión de salida debe ser de 0,1 a 0,2 bar superior a la presión de los neumáticos recomendada por el fabricante para poder compensar la presión de apertura de los compontes conectados a continuación.



Nota:

La presión de salida está preajustada (véase la tapa del equipo de mando) y es necesario comprobarla antes de la puesta en servicio.

1. Montar en la salida triple de presión ⇒Fig. 9, –B– una salida con manómetro.
2. Cerrar o puentear las otras dos salidas.
3. Abrir la válvula de cierre ⇒Fig. 9–pos. F–.
4. Leer en el manómetro cuando finalice el proceso de bombeo.
5. Purgar la presión en la válvula de protección contra la sobrepresión y repetir dos veces el proceso de comprobación.



¡Precaución!

Una presión de salida ajustada de forma incorrecta puede causar averías en los neumáticos, aumentar el desgaste de los mismos e incrementar el consumo de combustible.

7.2 Adaptación de la presión de salida



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico por pérdida de la seguridad de circulación o de funcionamiento que puede dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

- El SAF TIRE PILOT se encuentra sometido a presión.
- Llevar siempre puestas las gafas de protección al trabajar en el sistema.
- Antes de iniciar el trabajo en el sistema o en los extremos de las ruedas, cerrar siempre la válvula de cierre ⇒Fig. 9–pos. F– y purgar el aire en la válvula de sobrepresión ⇒Fig. 9–pos. E–.

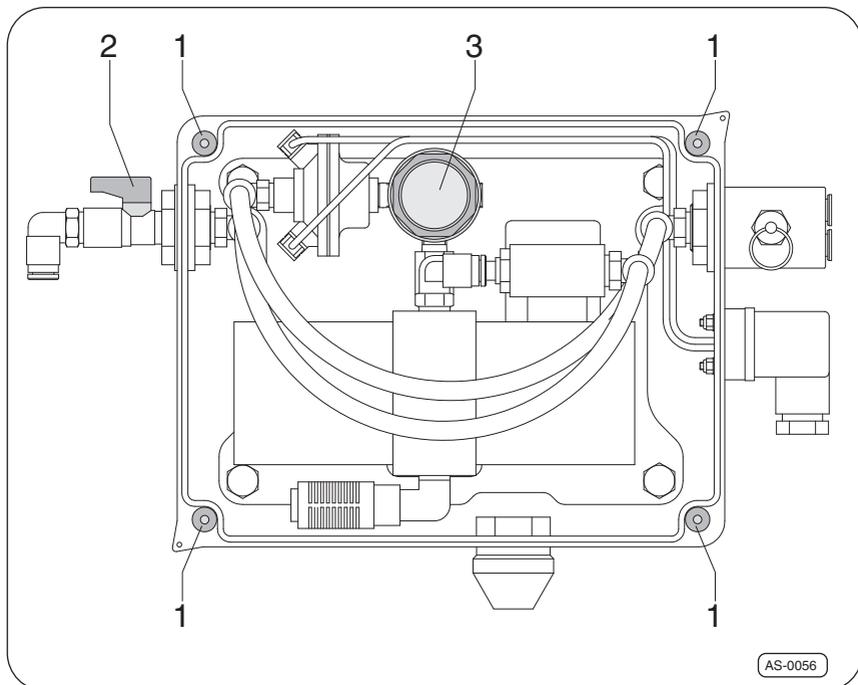


Fig. 12 · Abrir la unidad de control

1. Abrir la unidad de control soltando los tornillos (4x) ⇒Fig. 12, –pos. 1– de la tapa.
2. Conectar el manómetro como en ⇒Página 23.
3. Para aumentar la presión de salida, desbloquear el botón de ajuste –pos. 3– extrayéndolo y girarlo poco a poco hacia la derecha.
4. Tras finalizar el proceso de bombeo, leer el manómetro y purgar la presión en la válvula de protección contra la sobrepresión –pos. 2–.
5. Para disminuir la presión de salida, desbloquear el botón de ajuste –pos. 3– extrayéndolo y girarlo poco a poco hacia la izquierda.
6. Purgar la presión en la válvula de protección contra la sobrepresión –pos. 2– y repetir dos veces el proceso.
7. Bloquear el botón de ajuste –pos. 3– presionándolo hacia dentro.
8. Fijar la tapa mediante los tornillos (4x) –pos. 1– a la unidad de control y apretar a mano.
9. Conectar los conductos de aire comprimido a los ejes.

8 Manejo

8.1 Función de la luz de control



¡Precaución!

- ¡La luz de control debe quedar visible para el conductor a través del retrovisor!
- Tender los cables de conexión hacia la caja de distribución de tal forma que queden protegidos contra daños y roces.



Nota:

El correcto montaje de la unidad de control y la luz de control es indispensable para el funcionamiento de la luz de control.

La luz de control comienza a parpadear como en ⇒Fig. 13 o se ilumina de forma permanente en caso de pérdida de presión.

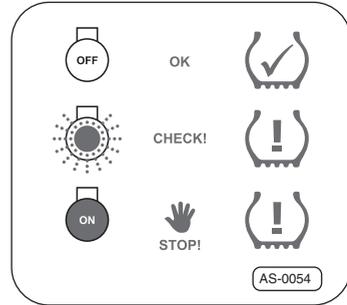


Fig. 13 · Funciones de la luz de control

Parpadeo de la luz de control



¡Precaución!

- Cuando la luz de control parpadea, el SAF TIRE PILOT funciona y compensa la pérdida de presión.
- Si la luz de control parpadea durante más de 10 minutos, encargar la comprobación de los neumáticos, conexiones y conductos de aire comprimido a un taller especializado autorizado.

Es posible continuar el desplazamiento durante el parpadeo.

Iluminación permanente de la luz de control



¡Peligro!

Si la luz de control se ilumina de forma permanente, es necesario interrumpir inmediatamente el desplazamiento. El SAF TIRE PILOT ya no es capaz de compensar la pérdida de presión.

Encargar la reparación de la pérdida de presión a un taller especializado autorizado.

9 Comprobación

9.1 Indicaciones generales para la comprobación



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico que pueden dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

- Los trabajos de reparación se realizarán por principio en talleres especializados debidamente autorizados y por personal convenientemente formado para ello .
- Es necesario sustituir inmediatamente todos los componentes que no se encuentren en perfecto estado.
- La inspección general de seguridad se efectuará según las obligaciones que impone la ley ⇒Página 13.
- La comprobación diaria del vehículo en cuanto a su seguridad para el tráfico antes de la puesta en marcha es una de las obligaciones del conductor ⇒Página 28.

9.2 Antes de cada desplazamiento



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes de tráfico que pueden dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

1. Realizar una inspección visual del sistema TIRE PILOT para detectar cualquier daño.
2. Comprobar la válvula de cierre en la unidad de control (posición abierta).

9.3 Planificación de la comprobación



¡Peligro!

Peligro de graves accidentes que pueden dar lugar a lesiones graves o con resultado de muerte.

- La sustitución de componentes que falten o defectuosos se realizará inmediatamente por parte de un taller especializado debidamente autorizado y por personal convenientemente formado para ello.
- En vehículos sometidos a condiciones extremas de servicio deben acortarse los intervalos de comprobación de la forma correspondiente.

Intervalos de comprobación

	antes del inicio del viaje	cada 3 años o cada 500.000 km
Comprobación general de seguridad según las obligaciones que impone la ley.		
Inspección visual		
Conductos de unión y rotores	X	–
Cables eléctricos	–	X
Comprobación del funcionamiento		
Comprobar la presión de salida de la unidad de control ⇒Página 23. Por primera vez en la puesta en servicio.	–	X
Comprobar la luz de control ⇒Página 26. Por primera vez en la puesta en servicio.	–	X
Comprobar si el estator con filtro se encuentra sucio.	–	X
Sustituir el rotor.	–	X

10 Cambio de neumáticos

10.1 Desmontaje

1. Soltar el conducto de unión del rotor.
2. Soltar el conducto de unión de la válvula del neumático.
3. Cambiar la rueda.

10.2 Montaje

1. Alinear la válvula de la rueda hacia el rotor ⇒Página 17.
2. Conectar el conducto de unión a la válvula del neumático ⇒Página 17.
3. Conectar el conducto de unión al rotor ⇒Página 17.

11 Pares de apriete



¡Peligro!

¡Peligro de accidente por uniones atornilladas sueltas!

- No está permitido lubricar con aceite ni con grasas las roscas.
- Apretar los tornillos con una llave dinamométrica preajustada.

Valores de apriete de los componentes

Pos.	Unión atornillada	Par de apriete [Nm]	Boca de llave
-1-	Montaje del estator	50 ± 5	16
-2-	Montaje del rotor	5 (apretar a mano)	-
-3-	Conducto de unión (rotor)	5 (apretar a mano)	-
-4-	Montaje del codo de conexión	25 ± 5	17
-5-	Conducto de unión de la válvula del neumático	10 ± 2	11



Teléfono de emergencia +49 6095 301-247

Servicio postventa +49 6095 301-602

Fax +49 6095 301-259

Piezas de repuesto +49 6095 301-301

service@safholland.de

www.safholland.com

SAF-HOLLAND GmbH
Hauptstrasse 26
D-63586 Bessenbach

